

P8 R 2 Pulse

CZ Přijímač pro ovládání řídicích jednotek

GB Two channel receiver for pulse control



ENIKA.CZ s.r.o.
Vlkov 33, 509 01 Nová Paka, Czech Republic
Telefon: +420 493 773311, Fax: +420 493 773322
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

CZ

POPIS

Přijímač (obr. 1) je ve spolupráci s vhodným vysílačem řady POSEIDON® určen pro dálkové ovládání řídicích jednotek pomocí elektrických pulsů. Výstupní prvky přijímače jsou dvě jazyčková relé.

Přijímač je uzavřen v průhledném plastovém pouzdru s možností umístění ve venkovním prostředí.

FUNKCE PŘIJÍMAČE

Vysílač po stisku tlačítka vysílá kódovaný signál s informací o tom, které tlačítko bylo stisknuto. Tento signál (kód) přijímač porovnává s kódy předem nahrannými a uloženými v paměti včetně přiřazeného kanálu 1 nebo 2. Jsou-li přijaty a uloženy kód shodné, přijímač krátce sepně odpovídající relé. Doba sepnutí (délka pulzu) je přednastavena na 1 s.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Přijímač je určen pro použití ve venkovním prostředí v polohách uvedených na obr. 1.

Na vhodné místo se pomocí hmoždinek a vrutů připevní držák přijímače (1). Propojovací vodič (2) se protáhne dnem krytu přijímače (3) a odizolované konce se připojí ke svorkám na plošném spoji (4) podle obr. 2. Spoj s víkem krytu (5) se zasune do dna krytu a zajistí dvěma šrouby. Proti vytržení se vodič zajistí příšroubováním zásepky (6). Přijímač se natočí do předepsané polohy – visí montáž s anténou směřující vzhůru (max. povolený odklon pro venkovní prostředí je 30° podle obr. 1) a zajistí se dotažením šroubu (7) na držáku.

Napájecí napětí a výstup přijímače se připojí podle obr. 2 čtyřmi nebo pěti vodičovým kabelem s maximálním vnějším průměrem 5 mm.

Upozornění:

Z důvodu zabezpečení před nežádoucí manipulací by přijímač i propojovací vodič měly být umístěny mimo dosah nepovolených osob.

K indikaci jednotlivých stavů během uvádění do provozu slouží červená a zelená LED pod průhledným krytem přijímače.

A) Zápis vysílače do kanálu 1 prázdné paměti přijímače

- Připojte napájecí napětí – indikováno jednonásobným krátkým problikáváním červené LED.
- Do 30 s stiskněte 2x vybrané tlačítko vysílače.
- Správnost zápisu je indikována pomalým zablikáním zelené LED.

B) Zápis dalšího vysílače do paměti přijímače pomocí již naprogramovaného vysílače

- Odpojte a znovu připojte napájecí napětí ke svorkám přijímače.
- Do 30 s stiskněte 2x (3x) krátce s prodlevou maximálně 2 s tlačítko již naprogramovaného vysílače pro zápis kanálu 1 (2) – indikováno jednonásobným (dvojnásobným) krátkým problikáváním červené LED.
- 2x stiskněte vybrané tlačítko nového vysílače.
- Správnost zápisu je indikována pomalým zablikáním zelené LED.

Poznámka:

Tento způsob zápisu kódu je možný pouze v případě sejmuté zkratospojky na desce spoje (obr. 2).

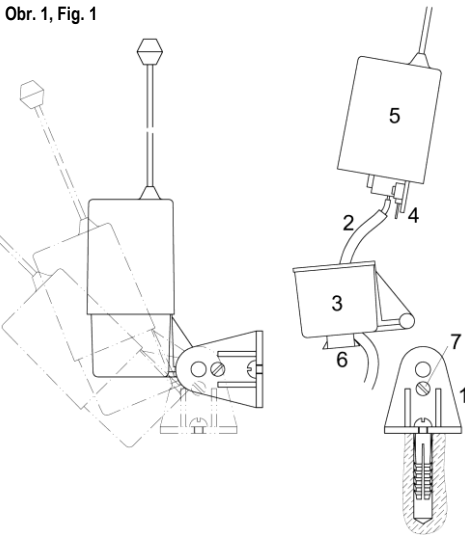
Pokud je paměť přijímače již plně obsazena, přejde přijímač po dvojnásobném stisku tlačítka vysílače přímo do stavu mazání vysílače.

C) Vymazání jednoho vysílače pomocí již naprogramovaného vysílače

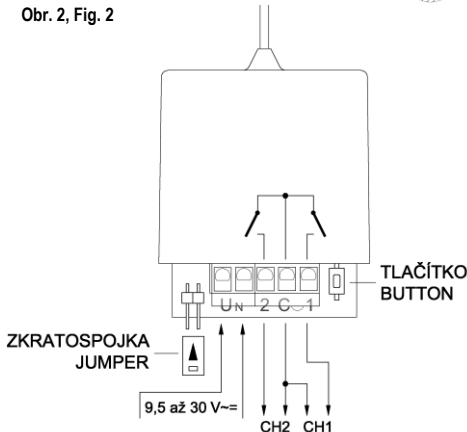
- Odpojte a znovu připojte napájecí napětí ke svorkám přijímače.
- 4x krátce s prodlevou maximálně 2 s stiskněte tlačítko již naprogramovaného vysílače – indikováno trvalým svitem červené LED s krátkým pohasínáním.
- 2x stiskněte vybrané tlačítko mazaného vysílače.
- Vymazání je indikováno pomalým zablikáním zelené LED.

Poznámka:

Obr. 1, Fig. 1



Obr. 2, Fig. 2



Tento způsob mazání kódu je možný pouze v případě sejmuté zkratospojky na desce spoje (obr. 2).

D) Zápis vysílače do paměti přijímače pomocí programovacího tlačítka na spoji

- 1x (2x) krátce stiskněte tlačítko na přijímači pro zápis do kanálu 1 (2) – signalizováno jednonásobným (dvojnásobným) krátkým problikáváním červené LED.
- 2x stiskněte vybrané tlačítko vysílače.
- Správnost zápisu je indikována pomalým zablikáním zelené LED.

Poznámka:

Pokud je paměť přijímače již plně obsazena, přejde přijímač po stisku programovacího tlačítka přímo do stavu mazání vysílače.

E) Vymazání jednoho vysílače

- 3x krátce stiskněte tlačítko na přijímači – signalizováno trvalým svitem červené LED s krátkým pohasínáním.
- 2x stiskněte vybrané tlačítko vysílače.
- Vymazání je indikováno pomalým zablikáním zelené LED.

F) Vymazání všech vysílačů

- Dlouze (>10s) stiskněte tlačítko na přijímači.
- Vymazání všech vysílačů je indikováno pomalým zablikáním zelené LED.

Poznámka:

Nedojde-li během programování nebo mazání během třiceti vteřin k zápisu nebo k vymazání kódu, přijímač se automaticky vrátí do provozního režimu.

Rychlé zablikání červené LED – chybové hlášení (např. zapsaný kód je již v paměti přijímače zapsán nebo, v případě mazání, mazaný kód v paměti není).

DÁLKOVÁ SPRÁVA

Ruční programování kódů vysílačů, funkcí a parametrů lze u přístrojů systému POSEIDON® nahradit dálkovou správou pomocí SW POSEIDON® Asistent a vysílače P8 TR USB. Dálkovou správou lze nastavovat i další jinak nepřístupné funkce a parametry:

- Zákaz (povolení) ručního programování a mazání vysílačů.
- Uzamčení vybraných vysílačů v paměti přijímače proti vymazání.
- Nastavení délky výstupního pulzu.
- Retranslace kódu.
- Zákaz (povolení) vyhledávacího režimu.

Z výroby je přijímač nastaven do stavu tzv. časově omezeného vyhledávání, kdy se lze s přijímačem, který se pomocí dálkové správy připojuje poprvé, spojit pouze během prvních pěti minut po připojení přijímače k napájecímu napětí. Pro časově neomezené vyhledávání (! lze zneužít k neoprávněnému přístupu k dálkové správě !) je třeba před připojením přijímače k napájecímu napětí stisknout a držet programovací tlačítko do doby, než změnu nastavení přijímač ohlásí třemi současnými bliknutími červené LED. Podobně se postupuje při návratu k

nastavení časově omezeného vyhledávání, které je ale signalizováno pouze jedním bliknutím.

Technická data / Technical data	P8 R 2 Pulse
Počet kanálů / Number of channels:	2
Napájení / Power supply:	9,5 až 30 V=
Zatížení výstupních kontaktů / Output contacts load:	max. 140 V / 350 mA / 7 W (odporová zátěž / resistance load)
Spínací prvek / Switching element:	jazyčkové relé / reed relay
Stupeň krytí / Protection:	IP 33 podle / according to ČSN EN 60529
Provozní teplota / Operating temperature:	-30 + + 70 °C
Hmotnost / Weight:	80 g
Rozměry / Dimensions:	35 × 50 × 70 (155 včetně antény / including aerial)
Připojovací svorky / Connecting terminals:	max. 1 mm ²
Provozní kmitočet / Frequency:	868,3 MHz
Dosah / Range:	150 m ve volném prostoru / in open space
Počet kódů / Number of codes:	2 ²⁴
Počet kódů v paměti / Codes in memory:	max. 1 000
Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! / It is forbidden to do any technical modifications on the device!	
Zařízení lze provozovat na základě aktuálního VO-R/10. (viz www.ctu.cz) a za podmínek v něm uvedených.	

Jak je vyhledávání u přijímače nastaveno lze zjistit během připojení přijímače k napájecímu napětí. Tři probliknutí červené a zelené LED signalizují neomezené vyhledávání, jedno probliknutí znamená časově omezené vyhledávání, žádné probliknutí znamená, že je vyhledávání zakázáno.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Pokud je třeba zrušit veškeré nastavení funkcí a parametrů lze se vrátit do původního továrního nastavení:

- Stiskněte a držte tlačítko na přijímači během připojení přijímače k napájecímu napětí do doby, než se rozsvítí červená i zelená LED (asi 10 s).
- Během svitu těchto LED (asi 3 s) tlačítko uvolněte a znovu krátce stiskněte.
- Obnovení továrního nastavení je signalizováno pomalým zablikáním zelené LED.

Upozornění:

Při obnovení továrního nastavení dojde zároveň k vymazání všech naprogramovaných kódů z paměti přijímače!!

Bližší informace najdete na www.enika.cz/poseidon.

ENIKA.CZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento P8 R 2 Pulse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

GB

DESCRIPTION

The receiver (Fig. 1) in cooperation with a suitable transmitter of the POSEIDON® series is designed for remote control of control units using electrical pulses. The output elements of the receiver are two jazz relays.

The receiver is embedded in a transparent plastic case with the possibility of placement in outdoor environment.

FUNCTIUNS OF THE RECEIVER

When the button is pressed, the transmitter send a coded signal with information about the button which has been pressed. The receiver compares the signal (code) with recorded codes stored in the memory, including the assigned channel 1 or 2. If the received and stored code are identical, the receiver briefly close the corresponding relay. The switching time (pulse length) is preset to 1 sec.

FIRST USE

The receiver is intended for outdoor use in the positions shown in Fig. 1.

Mount the receiver holder (1) to the appropriate place with dowels and screws. The connecting wire (2) is passed through the bottom of the receiver cover (3) and the stripped ends are connected to the terminals on the printed circuit board (4) according to Fig. 2. The PCB with the cover (5) is inserted into the bottom of the cover and secured with two screws. The wires are secured against tearing by screwing on the plug (6). The receiver is rotated to the prescribed position - vertical mounting with the antenna pointing upwards (max. Permitted deflection for the outdoor environment is 30 ° according to Fig. 1) and secured by tightening the screw (7) on the holder.

The supply voltage and the output of the receiver are connected according to Fig. 2 with a four or five wires with a maximum outer diameter of 5 mm.

Notice:

To prevent tampering, the receiver and the connecting cable should be placed out of the reach of unauthorized persons. The red and green LEDs under the transparent cover of the receiver serve to indicate the individual states during commissioning.

A) How to program the transmitter to channel one into blank memory of the receiver

- Connect the supply voltage - indicated by a short flashing of the red LED.
- Within 30 seconds, press the selected transmitter button twice.
- Correct writing is indicated by a slow flashing green LED.

B) How to program another transmitter into the receiver memory using an already programmed transmitter.

- Disconnect and reconnect the power supply to the terminals of the receiver.
- Within 30 sec, press the button of the already programmed transmitter twice (thrice) briefly with a maximum delay of 2 sec to program channel 1 (2) - indicated by a single (double) short flashing of the red LED.
- Press the selected button of the new transmitter twice.
- Correct writing is indicated by a slow flashing green LED.

Note:

This method of writing the code is only possible in the case of a removed short-circuit connector on the circuit board (Fig. 2). If the receiver's memory is already fully occupied, the receiver will go directly to the transmitter delete state after pressing the transmitter button twice.

C) How to delete one transmitter using an already programmed transmitter.

- Disconnect and reconnect the power supply to the terminals of the receiver.
- Press the button of the already programmed transmitter 4 times briefly with a maximum delay of 2 sec - indicated by a steady red LED with a short dimming.
- Press the selected button of the deleted transmitter twice.
- Deletion is indicated by a slow flashing green LED.

Note:

This method of deleting the code is only possible in the case of a removed short-circuit connector on the circuit board (Fig. 2).

D) How to program the transmitter into memory of the receiver using programming button.

- Once (Twice) briefly press the button on the receiver to write to channel 1 (2) - signaled by a single (double) short flashing of the red LED.
- Press the selected transmitter button twice.
- Correct writing is indicated by a slow flashing green LED.

Note:

If the receiver's memory is already fully occupied, the receiver will go directly to the clearing state of the transmitter after pressing the programming button.

E) How to delete transmitter using programming button.

- 3 times briefly press the button on the receiver - signaled by a steady red LED with a short dimming.
- Press the selected transmitter button twice.
- Deletion is indicated by a slow flashing green LED.

F) How to delete all transmitters using programming button.

- Press and hold (> 10s) the button on the receiver.
- Deletion of all transmitters is indicated by a slow flashing of the green LED.

Note:

If no code is written or deleted during programming or deleting within thirty seconds, the receiver automatically returns to operating mode.

Fast flashing of the red LED - error message (e.g. the written code is already written in the receiver's memory or, in case of deletion, the deleted code is not in the memory).

REMOTE MANAGEMENT

For devices of the POSEIDON® series, manual programming of transmitter codes, functions and parameters can be substituted by remote management using the SW POSEIDON® Assistant tool and the P8 TR USB transmitter. You can use remote management to even set other functions and parameters that cannot be accessed otherwise:

- Disable (enable) manual programming and deletion of transmitters.
- Locking selected transmitters in the receiver's memory against deletion.
- Setting the output pulse length.
- Code retransmission.
- Disable (enable) search mode.

By default, the receiver is set to the so-called time-limited search state, where the receiver, which connects for the first time by remote management, can only be connected during the first five minutes after connecting the receiver to the supply voltage. To cancel this time-limited search state (! Can be misused for unauthorized access to remote management!), It is necessary to press and hold the programming button before connecting the receiver to the power supply until the receiver announces the change of settings by three simultaneous flashing of the red LED. The procedure is similar when returning to the time-limited search setting, which is signaled by only one flash.

How the search for the receiver is set can be found out when the receiver is connected to the supply voltage. Three flashes of red and green LEDs indicate unlimited search, one flash means time-limited search, no flash means that search is disabled.

RESET TO DEFAULTS

If you need to cancel all function and parameter settings, you can return to the manufacturer's default settings.

- Press and hold the button on the receiver while the receiver is connected to the supply voltage until both LEDs light up red (approx. 10 s)
- While the LEDs are lit up (approx. 3 s), release the button and press it briefly again.
- Resetting to the manufacturer's defaults will be indicated by simultaneous slow flashing of both LEDs.

Note: When resetting to defaults, all programmed codes will be deleted from the receiver memory as well!!!

Visit www.enika.cz/poseidon for details.

ENIKA.CZ s.r.o. hereby declares that this P8 R 2 Pulse complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/ES.

Prohlášení o shodě

Výrobce: ENIKA.CZ s. r. o.
Pod Harfou 933/86, 190 00 PRAHA 9
IČO: 28218167

tímto prohlašuje, že výrobek

typové označení: P8 R 2 Pulse

specifikace: ---
druh výrobku: Přijímač pro ovládání řídicích jednotek


frekvence: 868,3 MHz
citlivost: -110 dBm

- je ve shodě se základními požadavky NV 426/2000 Sb. v platném znění a s NV 481/2012 Sb. v platném znění
- odpovídá základním požadavkům a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Směrnice o radiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody) a evropské direktivy 2011/65/EU (RoHS)
- splňuje požadavky těchto norem a předpisů:

ČSN ETSI EN 301 489-3 V1.6.1: 2013
ČSN ETSI EN 300 220-3 V1.1.1: 2001
ČSN EN 50428: 2006 + A1: 2008 + A2: 2010

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

V Nové Pace dne 9. 12. 2014


ing. Vladimír Milítký,
řízení systému jakosti